

RESÚMENES

JORGE I. DOMÍNGUEZ, *Los cambios en el sistema internacional a partir de 2000.*

Este artículo caracteriza tres momentos de cambio en la estructura del sistema internacional, pero se concentra en este siglo. Toma en consideración las oportunidades creadas para los Estados de América Latina con el ascenso de China en los mercados internacionales; las capacidades renovadas de los Estados latinoamericanos ante las grandes potencias e instituciones, a consecuencia del auge de materias primas; la disrupción del sistema internacional que provocó la política exterior estadounidense al iniciar el siglo y el balance subsecuente contra el poder de Estados Unidos; la ruptura del consenso ideológico interamericano de los noventa; y el intenso matiz securitario de las relaciones con Estados Unidos.

Palabras clave: **estructura del sistema internacional, instituciones, política exterior estadounidense, relaciones interamericanas.**

ALAIN ROUQUIÉ, *México y el TLCAN, veinte años después.*

Este artículo examina las relaciones entre el TLCAN y las transformaciones de la economía, la sociedad, la política y las políticas de México. El tratado no fue un proyecto aislado ni un cambio de rumbo inesperado, sino el resultado de un programa de reformas estructurales que daba vuelta a la página del modelo “nacional-popular” de la Revolución. El tratado viene a perpetuar y a asegurar el nuevo

curso liberal de la economía mexicana. Además, no hubo incidencia, más que para retardarla, en la transición democrática. El artículo se interroga igualmente sobre la continuidad de la política exterior defensiva de México después de 1994 y su influencia internacional.

Palabras clave: **TLCAN, reformas, economía, transición democrática, cambio en política exterior.**

PAR ENGSTROM, *El Sistema Interamericano de Derechos Humanos y las relaciones Estados Unidos-América Latina.*

El Sistema Interamericano de Derechos Humanos (SIDH) es parte integral del paisaje institucional regional de América Latina desde mediados del siglo xx. Un desarrollo progresivo de la jurisprudencia de los derechos humanos regionales se refleja en su progreso desde la Guerra Fría y en un nuevo empuje con la vuelta al orden democrático en la región. Con todo, el orden democrático no es garantía de respeto de los derechos humanos. El Sistema Interamericano de Derechos Humanos, de esa manera, se ha ido convirtiendo en un régimen transnacionalizado conforme se ha abierto a la actividad política transnacional.

Palabras clave: **Comisión Interamericana de Derechos Humanos, instituciones, democracia, regionalismo.**

LAURA GÓMEZ-MERA, *La complejidad del régimen internacional y la gobernanza regional: evidencia de Latinoamérica.*

La proliferación de acuerdos de cooperación que se superponen (*overlapping*) y de organizaciones, y la densidad en los regímenes

internacionales que de ahí resulta, conducen a la discusión sobre las consecuencias de la creciente complejidad de régimen sobre la política y la efectividad de la gobernanza global. Este artículo analiza si la superposición y la interacción entre varias instituciones en el área de un solo tema afectan la complejidad de los regímenes o las metas de la cooperación internacional. Se discute evidencia empírica sobre la presencia y relevancia de algunos de estos mecanismos en Latinoamérica. Se observa que la dinámica competitiva entre Estados y regímenes con visiones y objetivos divergentes quebranta la cohesión y la solidaridad regionales.

Palabras clave: **acuerdos de cooperación, superposición institucional, complejidad de régimen, gobernanza global, regionalismo.**

DAVID L. WEIMER, *La evolución del análisis de políticas en Estados Unidos: cuatro fuentes de demanda.*

Cuatro demandas han impulsado el desarrollo del análisis de políticas en Estados Unidos. Primero, los reformadores han buscado evidencia para sustentar sus esfuerzos. Comenzando con las oficinas municipales de la Era Progresista, los grupos que apoyan han buscado análisis de políticas de apoyo, lo que conduce a la proliferación de grupos de reflexión diferenciados. En segundo lugar, los políticos requieren de profesionales especializados para atender problemas perentorios. En tercer lugar, el enfoque mayor y la complejidad del gobierno, en niveles federales y estatales, demandan información para apoyar los procesos de toma de decisiones. En cuarto lugar, los políticos intentan sancionar sus acciones futuras (y las de otros) al disponer que se realicen análisis rutinarios a los variados tipos de decisiones.

Palabras clave: **análisis de políticas, profesionalización, ideologías, procesos de toma de decisiones.**

M. VICTORIA MURILLO, *La contextualización en la ciencia política: una perspectiva latinoamericana.*

La contextualización es crucial para ampliar teorías generales, pues nos fuerza a especificar las condiciones del enfoque de su aplicabilidad. Se discute aquí la reciente evolución de esta disciplina, como se aplica al estudio en Estados Unidos de América Latina. La difusión de la ciencia política estadounidense, debida a tendencias globales en educación y a la expansión de la academia latinoamericana durante el auge de materias primas, ha impulsado este proceso en la región, si bien de forma dispar. Un conocimiento más contextualizado e interdisciplinario que reduzca la tendencia a producir políticas de talla única, y que permita reconocer que los seres humanos pueden reaccionar estratégicamente al conocimiento, puede afectar nuestras expectativas teóricas.

Palabras clave: **conocimiento contextual en ciencia política, ciencia política de Estados Unidos, globalización.**

PIERRE SALAMA, *China-Brasil, una comparación instructiva.*

En este artículo se comparan las trayectorias de crecimiento de dos países emergentes en las últimas décadas: Brasil y China. Se esbozan analogías y diferencias entre ambos para sacar conclusiones sobre las divergencias de sus modelos de desarrollo. Los factores más destacados son: la demografía, la desigualdad social, la tasa de inversión, la política monetaria, la especialización internacional, el saldo de las cuentas nacionales, la inversión en infraestructura, las tasas de urbanización y de violencia. Finalmente se plantean las causas de la ralentización económica evidente y

surge la pregunta de si el mercado interno será capaz de dinamizar el crecimiento.

Palabras clave: **países emergentes, desindustrialización, crecimiento económico, política monetaria, trayectorias divergentes.**

ABSTRACTS

JORGE I. DOMÍNGUEZ, *The Changes in the International System since 2000.*

This article characterizes three moments of change in the structure of the international system but focuses on this century. It looks at opportunities created for Latin American states by the rise of China in world markets; the enhanced capacities of Latin American states vis-à-vis major powers and institutions as a consequence of the international commodity boom; the disruption of the international system caused by U.S. foreign policy at the start of the century and the subsequent balancing against U.S. power; the breakdown in the inter-American ideological consensus from the 1990s; and the intensified securitization of relations with the United States.

Key words: **structure of the international system, institutions, U.S. foreign policy, inter-American relations.**

ALAIN ROUQUIÉ, *Mexico and NAFTA, 20 Years Later*

This paper discusses the relations between NAFTA and the following transformations on economics, society, politics, and Mexican policies. This agreement was not an isolated project nor an unexpected shift, but the result of a program of structural reforms that turned the page on the Revolution's "national popular" model. The treaty continues and ensures the new liberal trend in the Mexican economy. Besides, the transition towards democracy did not suffer major setbacks. The continuity of Mexico's

foreign defensive policies after 1994 and its international influence are also examined.

Key words: NAFTA, reforms, Mexican economy, democratic transition, foreign policies shift.

PAR ENGSTROM, *The Inter-American Human Rights System and U.S.-Latin America Relations.*

The Inter-American Human Rights System has been an integral part of the regional institutional landscape of the Americas since the mid-20th century. A progressive development of regional human rights jurisprudence is reflected in the way the system has struggled since the Cold War, and with the return to democratic rule in the region. Democratic rule as such is not a guarantee for the respect of human rights. The Inter-American Human Rights System, therefore, has gradually evolved into a transnationalized regime as the system has opened up space for transnational political activity.

Key words: Inter-American Commission on Human Rights, institutions, democracy, regionalism.

LAURA GÓMEZ-MERA, *International Regime Complexity and Regional Governance: Evidence from the Americas.*

The proliferation of overlapping agreements and organizations, and the resulting density in international regimes, lead to increasing

attention to the consequences of growing regime complexity on the politics and the effectiveness of global governance. This paper analyzes if the increasing density of economic regimes in the region worked strengthen or undermine the effectiveness of collaboration efforts. I discuss empirical evidence suggesting the presence and relevance of some of these mechanisms in the Americas. It is observed that competitive dynamics among states and regimes with divergent visions and objectives undermines regional cohesion and solidarity.

Key words: **overlapping agreements, regime complexity, global governance, regionalism**

DAVID L. WEIMER, *The Evolution of Policy Analysis in the United States: Four Sources of Demand.*

Four demands have driven the development of policy analysis in the United States. First, reformers have sought evidence to support their efforts. Beginning with the municipal bureaus of the Progressive Era, advocacy groups have sought supportive policy analysis, eventually resulting in the current proliferation of ideologically differentiated think tanks that produce policy research. Second, politicians have recognized the need for specialized expertise to address pressing problems. Third, the growing scope and complexity of government, both at the federal and state levels, have led to a demand for information to support routine decision processes. Fourth, politicians have sought to discipline their own (and especially others') future actions by mandating that analyses routinely be applied to certain classes of decisions.

Key words: **policy analysis, specialized expertise, ideologies, decision processes.**

M. VICTORIA MURILLO, *Contextualization in Political Science: A Latin American Perspective.*

Contextualization is crucial to make general theories broader because it forces us to specify the scope conditions of their applicability. The recent evolution of the discipline in its application to the study of Latin America in the US is discussed here. The spread of US Political Science due to global trends in education and the expansion of the Latin American academia during the commodity boom have furthered this process in the region, albeit in an uneven way. A more contextualized and interdisciplinary knowledge that reduces the tendency to produce 'one-size-fits-all' policies and acknowledge that human beings can strategically react to knowledge, thus affecting our theoretical expectations.

Key words: **contextual knowledge
in political science,
globalization,
US Political Science.**

PIERRE SALAMA, *China-Brazil: An Instructive Comparison.*

In this paper Brazil and China's growth trajectories within the last decades are compared. Analogies and differences between the two ascending countries are outlined in order to draw conclusions about divergences of their development models. The outstanding features are demography, inequality, the investment rate, monetary policies, internationalization, the balance of national accounts, investment in infrastructure, urbanization and violence rates. Finally, the causes of manifest economic slowdown

are considered. The question arises: is the domestic market capable enough to boost growth?

**Key words: emerging countries,
deindustrialization, economic growth,
monetary policy, diverging paths.**

Traducción de GABRIEL RAMOS

RÉSUMÉS

JORGE I. DOMÍNGUEZ, *Les changements du système international à partir de 2000.*

Cet article décrit trois étapes de changement de la structure du système international, mais il est centré sur le nouveau siècle. Il évoque les nouvelles possibilités des pays latinoaméricains grâce à l'ascension de la Chine dans les marchés internationaux, ainsi que le renforcement de leurs capacités face aux grandes puissances et aux institutions mondiales, en raison de l'essor des matières premières; de même, il cite la transformation du système international provoquée par la politique étrangère des États-Unis au début du siècle, dont le bilan n'a pas été favorable à cette puissance. Finalement, il dépeint la rupture du consensus idéologique interaméricain dans les années 1990 et le souci de sécurité dominant dans les rapports avec les États-Unis.

Mots clefs: **structure du système international, institutions, politique étrangère des États-Unis, relations interaméricaines.**

ALAIN ROUQUIÉ, *Le Mexique et l'ALENA, vingt ans après.*

Cet article examine les relations entre l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et les transformations de l'économie,

de la société, de la politique et des politiques du Mexique. L'accord ne fut pas un projet isolé ni un changement de cap inattendu, mais l'aboutissement d'un programme de réformes structurelles qui tournait la page du modèle «national-populaire» de la Révolution. Le Traité vient pérenniser et verrouiller le nouveau cours libéral de l'économie mexicaine. Par ailleurs il n'a guère eu d'incidence sinon pour la retarder, sur la transition démocratique. L'article s'interroge également sur la continuité de la politique extérieure défensive du Mexique après 1994, et sur son influence internationale.

Mots clés: **ALENA, réformes, économie, transition démocratique, changement dans la politique extérieur.**

PAR ENGSTROM, *Le Système Interaméricain des Droits de l'Homme et les rapports entre les États-Unis et l'Amérique latine.*

Le Système Interaméricain des Droits de l'Homme (SIDH) fait partie du paysage institutionnel de l'Amérique latine depuis la seconde moitié du XX^{ème} siècle. Le développement de la jurisprudence sur les droits de l'homme dans cette région se manifeste par leur progrès depuis la guerre froide, ainsi que par leur essor après le retour à l'ordre démocratique. Celui-ci n'assure pas, cependant, le respect de ces droits. Voilà pourquoi le SIDH est devenu un régime transnational, à mesure qu'il s'est ouvert à l'activité politique transnationale.

Mots clefs: **Commission Interaméricaine des Droits de l'Homme, institutions, démocratie, régionalisme.**

LAURA GÓMEZ-MERA, *La complexité du système international et la gouvernance régionale: l'évidence de l'Amérique latine.*

L'abondance d'accords de coopération et d'organisations qui se superposent donne lieu à une grande complexité du système international, dont les conséquences pour la politique et pour l'efficacité de la gouvernance mondiale prêtent à discussion. L'article se demande dans quelle mesure cette superposition d'institutions (qui établissent des rapports entre elles) favorise ou non la coopération internationale. L'évidence concernant l'Amérique latine permet d'entrevoir des rivalités entre des états et des régimes dont les visions et les buts sont différents, ce qui nuit à l'unité et à la solidarité régionales.

Mots clefs: **accords pour la coopération,
superposition institutionnelle,
système complexe,
gouvernance mondiale,
régionalisme.**

DAVID L. WEIMER, *L'évolution de l'analyse des politiques aux États-Unis: quatre sources de demande.*

Quatre conditions ont stimulé le développement de l'analyse des politiques aux États-Unis. Tout d'abord, les partisans de réformes ont cherché de l'évidence pour renforcer leur cause; à commencer par les agences municipales sous l'Ère Progressiste, ces partisans ont mené à bout l'analyse de politiques de soutien, ce qui a favorisé l'apparition de groupes de réflexion variés. D'autre part, les hommes politiques ont besoin de spécialistes capables de faire face à des problèmes urgents. En troisième lieu, l'ampleur de vue et la complexité du gouvernement fédéral et de ceux des états nécessitent de l'information pour appuyer la prise de décisions. Finalement, les hommes politiques cherchent à légitimer leurs propres

initiatives (et certaines autres aussi) au moyen d'une routine d'analyse des choix possibles.

Mots clefs: **analyse des politiques, professionnalisation, idéologies, prise de décisions.**

M. VICTORIA MURILLO, *La contextualisation en science politique: une perspective de l'Amérique latine.*

Afin d'enrichir les théories générales il est indispensable de les adapter à des circonstances particulières, car cela permet de mettre à l'épreuve leur utilité. On prend ici comme exemple les études sur l'Amérique latine aux États-Unis, dont l'élan (quoique non uniforme) se doit à la diffusion de la science politique américaine, suivant les tendances de l'éducation mondiale; il faudrait citer aussi le développement de l'activité universitaire latinoaméricaine grâce à l'essor des matières premières. Des connaissances interdisciplinaires qui tiennent compte des conditions locales –plutôt que de proposer des politiques uniformes– et qui reconnaissent l'aptitude des personnes à réagir aux idées pourraient élargir la portée des théories.

Mots clefs: **contextualisation en science politique, science politique américaine, mondialisation.**

PIERRE SALAMA, *La Chine et le Brésil: une comparaison instructive.*

Cet article compare les voies de croissance de deux puissances émergentes pendant les dernières décennies: le Brésil et la Chine.

On évoque les analogies et les différences entre les deux pour en tirer des conclusions sur leurs modes de développement divergents. Les éléments les plus remarquables sont: la démographie, l'inégalité sociale, les taux d'investissement, la politique monétaire, la spécialisation internationale, le solde budgétaire, l'investissement en infrastructures et les statistiques sur l'urbanisation et la violence. On s'interroge sur le ralentissement économique évident et on se demande si le marché interne serait capable de stimuler la croissance.

Mots clefs: **pays émergents, désindustrialisation, croissance économique, politique monétaire, voies divergentes.**

Traducción de BERNARDO MABIRE